

Sää keski Massassa tänään: aurinkoista, kylmää, 18-22 astetta, vähäinen kosteus, vaihtelevaa tuulta.
Huomenna: pilvistä, lunta, kylmää, 15-20 astetta, kostea, kohalaista tuulta.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Uusi poliisipäällikkö Frederick M. Kalagher on luovuttanut työtä tiukkoihin toimenpiteisiin Fitchburgin alueella tapahtuneiden lisäntyvien murtojen johdosta. Viime perjantaina mennessä oli poliisin tietoon tullut jo 39 tämän kuun aikana tehtyä murtoa.

UUTISILMOITUKSIA

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautausseurasto
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

SUOMALAINEN HUONEKALU-
Ernie's Furniture Co., 1066 Main St.
Puh. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm St.
Saunamme on auki torstaina klo 4—
10, perjantaina 2—11, lauantaina
10 ap.—12 illalla, sunnuntaisin 9—12
aamupäivällä. Puh. DI 2-5514.
Esa ja Arvo Arjanen, omist.

Bosk Hautauskoti
• Kaunis ja parhaiten varustettu
hautausseurasto, jolla on oma
parhauskaluste toimiston vieressä.
• Sijaitsee keskeisellä paikalla,
johon on helppo päästä autolla
tai bussilla.
• Monenlaisia, eri hintaisia pal-
veluksia, joista jokainen var-
maankin löytää heidän mah-
dollisuuksiensa sopivan.
• Kehoitamme teitä vierailemaan
hautausseurastamme. Tulemme
antamaan teille mitä ystäväl-
lisimmin ja vilpittömimmän
palvelun, kuten ovat saaneet ne
lukuista henkilöt, joita meillä
on tähän saakka ollut kunnia
palvelulla, heidän suuren surunsa
hetkellä.
85 Blossom St. Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3635

— Norma J. Hyttinen on men-
nyt kihloihin John R. Lynchin
kanssa, Wapinger Fallsilla, N.Y.
Miss Hyttinen on Mr. ja Mrs.
Reino Hyttisen tytär, entinen
fitchburgilainen.

— Eilen iltapäivällä loukkaan-
tui neljä henkilöä autojen yhi-
teentörmäyksessä W. Main kadul-
la, Westminsterissä. Toisessa au-
tossa oli kaksi nuorta poikaa, jo-
ka joutuivat sairaalahoitoon. Toi-
sessa autossa oleva pariskunta
pääsi sidonnan jälkeen kotiin.
Syynä onnettomuuteen oli liukas
keli.

— Työnvälitystoimiston kirjai-
hin merkittiin 21 p. poulukuuta
päättäneen viikon aikana 171 uut-
ta työttömyyskorvauksen hakijaa.
Edellisellä viikolla oli luku
364, edellisena vuotena samalla
viikolla 235. Työtä välitettiin toi-
miston kautta 85:lle henkilölle,
heistä 59 tilapäisiin joulutoimiin.

— "Nuori Saima" järjestää Co-
op Centerissä Uudenvuoden vas-
taantottajaiset.

— General Hospital, 76 Sum-
mer St., suljetaan tammikuun 1
päivä. Tällä hetkellä suunnitel-
laan sairaalan huoneustoon perus-
tettavaksi "ensimmäisen luokan"
nursing home, johon tulisi 50
vuodepaikkaa.

**WESTMINSTERIN
FARMARIYHDISTYKSEN
UUDEN VUODEN
TANSSIT**
Westminsterin Town Haalilla
Lauantaina, tammik. 4 p., 1964
Rudy Nesmanin
orkesteri soittaa
TERVETULOA!

ÖLJYKIHAROITA
\$7.50 alkaen
Meiltä saatte parhaimmat
halvemmalla.

NORMAN'S BEAUTY STUDIO
101 Prichard St., Fitchburg, Mass.
DI 2-9202. Puhutaa suomea.

WORKERS' CREDIT UNIONIN
(Työläisten Luottoyhdistyksen) vas-
takirja no. 14365 kadonnut ja mak-
sut siitä vastaan on lopetettu. Fitch-
burgissa, Mass., joulukuun 16 p., 1963.
— Workers' Credit Union.

— Leominsterissä tapahtui ei-
nen aamulla autojen yhteenajo,
toisen auton ajaja Paul R. Ander-
son loukkaantui vaikeasti. Tör-
mäys vauhti lennätti hänet
ulos autosta. Toisen auton ohjaa-
ja pääsi vähäisillä vammoilla.

— Fitchburgissa tapahtui vii-
konvaihteessa useita liikenneon-
nettomuuksia joissa loukkaantui
monia henkilöitä, mm. kaksi las-
ta.

— Kaksitoista naista on ollut
kursseilla joissa opetetaan teh-
dasompelua ja huonekalujen pääl-
lystämistä. Kurssi päättyy tä-
nään, se kuuluu Manpower Dev-
elopment and Training ohjel-
maan. Kurssi alkoi Gardnerissa
lokakuun 1 p., ja on toiminut
Fitchburgin ammattikoulun joh-
don alaisena. Kurssien tarkoituk-
sena on harjoittaa teollisuudessa
tarvittavia taitoja ja samal-
la vähentää työttömyyttä.

— Leominsterissä pidettiin
lauantaiaamuna kaksi nuorta
miestä, 23 ja 18 vuotiaat, joita
epäillään syyllisiksi useihin mur-
toihin. Tuomari Dooling määräsi
miehille \$10,000 takuun kummal-
lekin.

— Lasten vanhemmat Leomin-
sterissä ovat esittäneet pyynnön,
että kaupunki rakentaisi kaikille
koulualueille jalkakäytävät. Sa-
massa esityksessä pyydetään
myöskin, että kaupunki velvoit-
taa kaikkia talonmestajia pitä-
mään katukäytävät vapaina lu-
mesta. Lasten on pakko kulkea
ummissa olevien käytävien takia
ajokäytävällä ja siten antautua
alituiseen hengenvaaraan.

Saiman 70. vuotisjuhla
TY. Saima täyttää ensi tammi-
kuussa 70 vuotta. Merkkipäivän
johdosta julkaistaan erikoinen
juhlalukko. Co-op Centerissä
juhlitaan kahtena päivänä. Tam-
mikuun 11 p. lauantaina pide-
tään Nuoren Saiman kanssa yhi-
teiset tanssit.
Varsinaisen pääjuhla pidetään
sunnuntaina, 12 p. Co-op Cente-
rissä. Tilaisuuteen on varattu a-
siamukainen ohjelma. Kansan-
vallan Liiton sihteeri Victor An-
nala pitää juhlapuheen. Osasto-
jen edustajat esittävät tervehdyk-
sensä. Lempi ikävalko lausuu ti-
laisuuteen kirjoittamansa juhla-
runon. Arvokasta musiikkiohjel-
maa on myöskin tiedossa.

Ohjelmasta ja kaikista asiaa
koskevasta tiedoitetaan lähem-
min tuonnempana. Tämä vain
huomautuksena että osastot tie-
tävät valmistautua lähettämään
edustajiaan.

**Verohuojennusta yli
70 v. talonmestajille**
Kuvernööri Peabody on alle-
kirjoittanut lain jonka mukaan
noin 50,000 talonmestajaa Mas-
san valtiossa jotka ovat yli 70-
vuotiaita voivat saada verohelpo-
tusta. Laki tulee voimaan vuo-
den ensimmäisenä päivänä. Vä-
hennystä sallitaan \$4,000 sellai-
selle kiinteistönmestajalle joka
on täyttänyt 70 vuotta ja katso-
taan oikeutetuksi huojennuk-
seen.

Laki on heti alkuun herättä-
nyt arvosteluja ja mielepitemien
vaihtoa. Toiset ovat sitä mieltä
että laki tekee oikeutta vanhoil-
le koska he ovat jo pitkän elä-
mänsä aikana maksaneet veroja.
Toisten mielestä laki suosii
joidenkin erikoisryhmien oikeuk-
sia, palkitsema sellaisia joilla
on kiinteistöjä mutta jättää otta-
matta huomioon sellaiset joilla
sitä ei ole. Vastaansanojen jou-
kossa on useita iäkkäitä.

SEURAKUNTAUUTISIA
Pyhän Paavalin Seurakunta
Tiistaina, Uuden Vuoden val-
vojaiset. Hartaushetki alkaen klo
11 ill. Kahvia kaikille tulijoille
klo 10 ill.
Lauantaina, Rippikoulu luokka
kirkon alasilissa klo 9 aam.

KUOLLUT
SIGFRID J. JOHNSON,
76 vuotias, Johnson Ave., kuoli
lauantai-iltana Heywood sairaal-
lassa, Gardnerissa.
Hän oli syntynyt Vaasassa, Suo-
messä, vanhemmat Anna ja Jo-
han Haag. Puoliso Anna, o.s. Or-
re, kuollut aikaisemmin. Työs-
kenteli Hedstrom Union Co. pal-
veluksessa Fitchburgissa josta jäi
eläkkeelle 1954.

Kuului useihin eri yhdistyksiin
ja Immanuel Lutheran kirkkoon.
Lähinnä kaipaavat poika Rudolph
ja tytär Mrs. Arthur Carl, Tem-
pletonissa sekä kolme lastenlasta.
Muistopalvelu pidetään huo-
menna, tiistaina, klo 2 ip. Smithin
hautausmaastossa, Gardnerissa.
Pastori Vincent Johnson suorit-
taa palvelun. Haudataan Pine
Grove hautausmaahan, Templeto-
nissa.

Käyntitunnit hautausseurasto-
sa tänään 7—9 ill.
Kukkien asemasta pyydetään
rahat lahjoittamaan Immanuel
kirkon muistorahastoon.

FELIX MATTI NIVELL
kuoli eilen, joulukuun 29 p.
Los Angelesin sairaalassa. Hän
oli syntynyt Kotkassa, Suomessa,
helmikuun 1 p. 1890, vanhemmat
Karoliina ja Matti Nivell.
Saapui tähän maahan v. 1907,
ensin Fitchburgiin, toimi täällä
useita vuosia Raivaajan palveluk-
sessa. Muutti Californiaan noin
30 vuotta sitten. Meni täällä myös
kin avioliittoon. Pari vietti kulta-
häitään pari vuotta sitten.
Lähinnä kaipaavat poismennyt-
tä puoliso, Helmi Nivell ja tytär
Mrs. Laila Frens sekä yksi lap-
senlapsi ja kaksi sisarta, Mrs.
Jenny Matson täällä ja Mrs. Sai-
na Davis Miamissa, Fla.
Omaiset ilmoittavat että ruu-
mis poltetaan, muistotilaisuus pi-
detään myöhemmin. Samalla pyy-
detään että kukkia ei lähetettäisi.

HAUDATTU
MRS. LEMPI M. OLKKOLAN
muistotilaisuus pidettiin viime
perjantaina Sawyerin hautaussei-
mässä. Pastori William Sum-
ner puhui sekä kappelissa että
haudalla. Mrs. Herbert E. Lynch
soitti musiikin.
Viimeinen lepopaikka on Fo-
rest Hillin hautausmaalla. Kanta-
jina olivat: Kauno Olkkola, Orin-
da, Calif., Michael Repoli, East
Hartford, Conn., Oliver Julin,
Arlington, Vietti Isokangas,
Westminster ja Oliver ja Veikko
Tokko, Fitchburgista.

CLARENCE S. BUSWELL, JR.
muistotilaisuus pidettiin viime
lauantaina Boskin hautausseurast-
ossa. Pastori Richard H. Huff
suoritti muistopalvelun sekä pu-
hui laudalla. Mrs. Marion Daul-
ton soitti musiikin.
Arkku oli peitetty valtakun-
nan lipulla. Kantajina olivat: Les-
lie Drake, John Lynch, Albert
Carlson, Willehard Oksanen, Jean
Cormier ja Harold Boyd.
Haudalla suoritettiin täydelli-
set sotilaalliset kunnianosoituk-
set. Edellisena iltana olivat L. F.
Schultzin jäsenet pitäneet arkun
ääressä omat jäähyväisseremo-
niansa.

Thanks
FOR MAKING OUR PAST
YEAR SO PLEASANT
AND HERE ARE OUR
WARMEST WISHES FOR A HAPPY
Happy New Year!

AVOINNA TÄNÄÄN kello 9 ill.
Tiistaina uudenvuoden
aaton suljemme klo 6 ill.

U.S.D.A. Graded Choice
BOTTOM ROUND ROAST **69¢** lb.
HEAVY STEER BEEF

U.S.D.A. Graded Choice
TOP ROUND STEAK **99¢** lb.
HEAVY STEER BEEF

U.S.D.A. Graded Choice
PORK LOINS **47¢** lb.
Whole Only

CO-OP
SUPER MARKET
EASTERN DRESSED
FRESH PORK BUTTS 1 TO 6 LB. SIZES **39¢** lb.

SAU SEA
SHRIMP COCKTAIL
3 4-oz. jars **87¢**

KAIKKI 1963 CO-OP
It's Smart To Be Thrifty!

KASSAREKISTERI KUITIT
Täytyy palauttaa osuuskappaan
tammikuun 31 p:n 1964 mennessä
saadakseen rahassa maksettavan
ostopalautuksen.

Erikoisia kotoita on saatavana osuuskappan eri
osastoissa — HAKEKAA KOTELONNE TÄNÄÄN!

**TARKASTAKAA
ALLAOLEVAT OSTO-
PALAUTUS NUMEROT**

1953	\$ 62,397
1954	59,728
1955	85,936
1956	112,469
1957	115,450
1958	138,336
1959	140,266
1960	143,437
1961	141,189
1962	126,167

KYMMENESSÄ VUODESSA
MAKSETTU
\$1,095,375
ASIAKKAILLEMME JOTKA
OMISTAVAT OSUUS-
KAUPPAMME
Säästättä enemmän
Kaupassa jonka te omistatte!

Gov't Grade A - Oven Ready
TURKEYS

YOUNG TOMS **37¢** 16 to 24 lb. SIZES LB.
YOUNG HENS **39¢** 8 to 14 lbs. SIZES LB.

COLD CUTS
SLICED AS YOU LIKE IT **47¢** lb.
FRENCHS **25¢** 9-oz. jars
MUSTARD 2 9-oz. jars

LIVERWURST
OLIVE LOAF
LUXURY LOAF
BEEF AND BACON
LUNCHEON LOAF
BOLOGNA
CHICKEN LOAF

CANNED MEATS
OUR CANNED HAMS CAN'T BE MATCHED

ROYAL DANISH
CANNED HAMS 2-lb. can **\$1.98**
ROYAL DANISH
PICNIC SHOULDERS 2-lb. can **\$1.69**

**MAXWELL HOUSE
INSTANT COFFEE** 10 oz. Coffee Maker Pack **\$1.39** \$1.65 Value

CO-OP DAIRY
EGG NOG Richly Satisfying Quart Carton **79¢**

SOUR PUSS
FREE BAR GLASS DEAL
Whiskey Sour Mix **49¢**
Screw Driver Mix **59¢**

CO-OP POTATO CHIPS 1 lb. cello bag. **59¢**

PARKER'S
CORN CHEESIES Cel. pkg. **39¢**

CALIFORNIA SEEDLESS
NAVEL Large sizes
ORANGES doz. 59¢

FROSTY ACRES — FROZEN
PRE-BAKED
WAFFLES pkg. 10¢

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED

815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

4600 2

TIDE large pkg. **35¢** CHEER large pkg. **35¢** IVORY LIQUID large bottle **36¢** PLANTER'S SALTED MIXED NUTS 13½-oz. can **69¢**

Season's
heartiest cheer... and our many thanks for your
patronage and friendship in the past. May the
coming year renew our pleasant association.

EINO A. TOFFERI
INSURANCE
48 WALLACE AVE. Diamond 2-9502 FITCHBURG, MASS.
MAY McDERMOTT ANNA M. SIVULA